

해외출장복명서

기 간: 2017. 12. 4 ~ 2017. 12. 8

출장지: 베트남 하노이

출장자: 정일호

I. 출장개요

1. 출 장 지: 베트남 하노이

2. 출장기간 : 2017.12.4.(월)~12.8(금) (4박 5일)

3. 출 장 자

소속	직급	성명	비고
국토연구원	초빙 선임연구위원	정일호	

4. 출장목적

- 한국 국토교통부 ODA 사업추진 여건 논의 및 PPP 사업동향 점검
 - 추진 중인 주요 ODA 사업 점검 및 관계기관(건설부·교통부·기획투자부 등)을 방문하여 ODA 정책방향 및 수요 등을 논의
 - ODA 지원 감소에 따른 베트남 정부의 PPP 방식을 통한 인프라 구축계획 및 시범사업 추진 방안 등을 논의
- 인프라 협력방안 협의(MOU 및 북-남고속도로 협력 플랫폼 구축)
 - 베트남 건설부(건설기술·도시개발 협력) 및 교통부(교통 협력)를 방문하여 MOU 내용, 체결시기 등 논의
 - 베트남 북-남 고속도로 사업과 관련하여 협력 플랫폼을 구축하기 위한 관계기관 면담(교통부 및 기획투자부) 및 세미나 참석
 - * (주요 활동) ① 베트남 교통대 방문(첨단 교통인프라 협력센터 설립) ② 베트남 교통 인프라 협력 포럼 참석(북-남 고속도로 개발 및 협력방안 주제)
- 한-베 수교 25주년 기념 전문가 포럼에서 주제발표, 토론 및 회의진행 참석
 - 발표주제: Coordinated Development of Transport Network linking with Regional Development Strategy

II. 출장일정

□ 출장일정

일정 (요일)	출발지	도착지	업무수행내용	접촉예정인물 (직책포함)
12월4일(월)	인천	하노이	(09:40) 인천 출발 (12:45) 하노이 도착 (오후) 베트남 교통대(UTC) 관계자 면담 - 첨단 교통인프라 협력센터 설립 협의	- Mr. Tuan (UTC 교수)
12월5일(화)			(09:30~12:00) 교통부(MOT) 국제협력국, 기획투자국, PPP국 관계자 면담 - 교통협력 MOU 및 인프라 협력방안 협의 - ODA 사업지원 및 북남고속도로 추진 협의 - 베트남 PPP 제도, 시범사업 추진 협의 (13:00~18:00) 건설부 기획투자부 관계자 면담 - ODA 사업지원 및 건설협력 MOU 협의 - ODA 사업지원 및 북남고속도로 추진 협의 (18:00~) 베트남 진출 건설협의회 참석	- Mr. Anh (MOT, 국제협력 국장) - Mr. Toan (MOC, 국제협력 국장) - Mr. Huy (MOT, PPP국장)
12월6일(수)			(09:30~12:00) 「한-베 수교 25주년 기념 베트남 포럼」 참석 - 주제: 한-베 수교 25주년과 새로운 파트너쉽 (13:00~18:00) 「베트남 교통인프라 협력 포럼」 참석 - 베트남 북남고속도로 개발 및 협력방안에 대한 주제발표 및 토론 - 발표주제: Coordinated Development of Transport Network linking with Regional Development Strategy	
12월7일(목)			(10:00~17:00) 현장 시찰 - 노이바이-라오까이, 끼우저이-닌빙 고속도로 등	
12월8일(금)	하노이	인천	(09:30) 주 베트남 대사관 국토관 면담 (12:30) 하노이 출발 (18:45) 인천 도착	- 김홍락(베트남 대사관 국토관)

III. 수행사항

□ 주요 활동 및 성과

① 베트남 관계기관 면담을 통한 인프라 협력활동 논의

- (교통부 및 산하기관) 국제협력국장, PPP국장, 구룡공사 사장 면담을 통해 북-남 고속도로 사업계기, 교통분야 협력방안* 설명 및 논의

* (한국측) MOU, 첨단협력센터 설립, 첨단 인프라로드쇼 개최 등 설명 및 협력 요청 (베 측) 적극 협력 약속(교통부장관 서한 참조) 및 실질적 협력실천이 중요

- (건설부) 국제협력국장(분야별 담당자 10명 참석) 면담을 통한 양국 건설 및 도시개발 분야 협력방안* 설명 및 협의

* 베측은 MOU 체결을 계기로 건설·도시개발 협력이 더욱 강화될 수 있길 적극 기대. 아울러 한국이 제시한 ‘북남고속도로 연계 지역개발 전략 수립’ 과제에도 적극 협조

- (기획투자부) 대외경제협력부국장(인프라담당 부국장 등 배석) 면담을 통한 북-남 고속도로 추진상황 청취 및 PPP 관련 법·제도 공유

② 북-남 고속도로 협력 붐 조성을 위한 세미나 참석

- (한국측) 경부선 개발, 지역개발 전략과 연계한 교통망 개발계획 등 개발경험 소개, (베측) 사업추진계획 설명과 함께 우리기업 참여 요청

* 베트남 교통부 PPP국, 도로총국, 구룡공사, 진출건설기업 총 90명의 관계자 참여

참고 1

주요 면담내용

부 서	면담자	면담 주요내용
교통부	국제협력 국장	<ul style="list-style-type: none"> ○ MOU 체결은 한국대사관과 긴밀히 협력해서 추진할 예정이며, UTC 협력센터 설립/로드쇼/세미나 등 적극 협력 ○ MOU 체결로 그치지 말고 실질적 도움이 되는 협력실천이 중요 <ul style="list-style-type: none"> - 도로 외 철도, 항만, 공항 부문은 이미 여타 한국 기관과 협력을 준비하고 있으나 실질적 협력이 중요 - 지난 11월 국회 승인된 650Km 북남고속도로(2020년까지 건설)는 13개省을 통과하기 때문에 고속도로 연계 지역 개발전략 연구는 베통에 큰 시사점을 줄 것으로 기대함 (연구과정에서 베통 공무원, 전문가 대상 세미나 개최로 발표·논의 요청) - 베통 현재 여건을 감안하여 ODA와 PPP 사업추진 간의 장단점 비교 및 정책제안 연구가 필요함
	PPP국장	<ul style="list-style-type: none"> ○ 베통은 공공부채 문제로 더 이상의 ODA를 통한 인프라 구축이 어려움 상황임. <ul style="list-style-type: none"> - 이에 최근 PPP(특히 BOT)를 통해 도로를 건설했으나 통행료 징수문제로 사회 큰 이슈화 - 민자사업 경험공유 및 역량강화를 위하여 관련 전문가 상호파견도 적극 검토 중 ○ 북-남 고속도로는 베통 민간투자 활성화 기반 마련에 기여가 예상됨 <ul style="list-style-type: none"> - 북-남고속도로 민간투자 구간에 대한 투자유치가 현실적으로 많은 어려움이 있을 것으로 예상함 - 한국 기업의 많은 투자 참여를 기대하며, 한국기업을 포함 참여 외국기업에게 입찰에 필요한 정보제공 예정임 ※ 국회승인용으로 제작된 동영상 제공
건설부	국제협력 국장	<ul style="list-style-type: none"> ○ MOU 체결을 계기로 한국의 실질적 지원협력에 큰 기대를 하고 있음 <ul style="list-style-type: none"> - 한국 측에서 제시하는 석사과정 장기 연수(교육) 과정 외에도 실무업무능력 향상 프로그램도 검토 요청 - 내년 상반기 체결 예정인 MOU 내용에 ‘토지개발’ 단어는

		<p>삭제처리 부탁함(토지개발은 다른 기관 소관사항임)</p> <ul style="list-style-type: none"> - 교통 system과 조화되는 도시개발 정책에 대한 한국의 경험 공유 필요 - 하노이/ 호치민 도시개발계획 수립에도 불구하고 시행에 어려움을 겪고 있는데, 베트남 실정에 부합하는 개발 이익환수 정책연구 요청
<p>기획 투자부</p>	<p>대외경제협력 부국장</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ 북남 고속도로사업에 한국 기업의 적극적 참여를 기대함 <ul style="list-style-type: none"> - 국회승인된 북-남고속사업 중 1단계 654 Km은 11개 구간으로 구분 추진되며, 이중 8개 구간(545 Km)은 민간 투자사업으로 추진 확정 - 8개 구간은 교통량이 많은 구간으로, 토지보상은 전적으로 정부가 해 주며, 일부 건설비용도 정부가 부담할 예정. 아울러 그간 한국기업이 보장부문(MRG, FX, 환전송금)에 대해서도 신중히 검토 중.(MRG는 현실적으로 어려움) - 그간 한국의 기재부, PIMAC 등의 자문·협조를 받아 관련 법령·제도를 정비 중이고, 최종본은 2년후에 완성 계획임. ○ 실질적 협력사업 추진이 될 수 한-베 협력센터 구축, 운용 필요 <ul style="list-style-type: none"> - 고속도로 연계 국토개발전략 연구는 베트남에 실질적 도움이 될 수 있는 좋은 연구임 - 일방적 한국 주도로 연구를 주도해 나아가기 보다는 연수, 세미나, 전문가 교환을 많이 추진해 주기 바람 - 향후 한-베 협력센터가 만들어지면 기금조성을 하고, 연구사업을 포함한 다양한 협력사업을 공동 논의해서 추진 필요
<p>교통통신 대학교</p>	<p>Mr. Khai 교수</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ 한-베 교통협력센터 설립 필요성에 공감 <ul style="list-style-type: none"> - UTC는 도로 관련 경험 공유는 물론 교통전반에 대한 교류협력을 위한 한-베 교통협력 platform으로 센터를 구축·운영하길 기대함 - UTC는 한국 경험공유 외에도 공동 연구사업, 교통 R&D로 기술개발과 사업화에도 관심이 있음을 표명 ○ 협력센터 구축 및 개소식 추진 일정 논의 <ul style="list-style-type: none"> - 내년 1월 중 MOU 체결, 3월까지 센터설립 승인/등록 절차 완료 예정

참고 2

한-베트남 도로교통 협력 세미나 개요

□ 포럼 개요

- 일시/장소 : 2017년 12월 6일(수) 13:30~17:00/ 롯데호텔 6층
- 주관 : 한국도로공사 ※ 매경 베트남 포럼 부대행사로 진행
- 주요 참석자 : 양국 정부 관계자, 도로교통분야 관련자 등 90여명
 - (한국) 대사관, 국토부, 도공, 국토연, 교통연, 진출기업(건설 및 엔협) 등
 - (베트남) 교통부, 도로총국, 구룡공사, 현지기업(건설 및 엔지니어링) 등

□ 세부 프로그램

시 간	주 요 내 용
13:30~13:45	○ 등 록
13:45~13:50	○ 개회사 (주 베트남 대한민국 국토관)
13:50~13:55	○ 기념촬영 및 장내정리
13:55~15:35	□ 세션 1 : 고속도로 개발과 국가 경제 발전 <ul style="list-style-type: none">- 진행 : 전경수 박사(한국도로공사)· 발표1 : 경부고속도로 건설과 한국의 경제발전 (발표자 : 모창환 박사, 한국도로공사)· 발표2 : 베트남 고속도로개발 추진전략(북남고속도로중심) (발표자 : NGUYEN QUOC TUNG 국장 베트남 교통부 산하 도로관리국(DRVN))· 발표3 : 지역 개발 전략과 연계 된 교통 네트워크의 공동 개발 (발표자 : 정일호 박사, 국토연구원)· 토의 : 고속도로건설의 한국경험 공유 및 효율적 추진방안

15:35~15:50	Coffee Break
15:50~17:00	<p>□ 세션 2 : 국가 PPP 정책과 인프라 개발의 경제성</p> <ul style="list-style-type: none"> - 진행 : 모창환 박사(한국도로공사) · 발표1 : 한국의 고속도로 건설을 위한 PPP에서 KEC의 역할 (발표자 : 전경수 박사, 한국도로공사) · 발표2 : 베트남 북남고속도로 건설 재원조달 방안(PPP 시행방안) (발표자 : VU TUAN ANH 부국장, 교통부 PPP국) · 발표3 : 한국의 민자고속도로 건설정책 및 운영사례 (발표자 : 배성일 부사장, 유신 Eng) · 토의 : 한국 PPP 개발정책 및 MDB 사례 공유
17:00	o 폐회

□ 기 타

< 국내언론 : 매일경제 12.7 >

경부고속철 신화 베트남서 다시 쓴다
한노이-호찌민 3차선을 한국 도로 사업(PPP) 제도·중요공사 3차선 노선무, 권수
한국지업 부지X에 큰그림 "후수의를 두기위해X"X

◆ "포스트 아시아 호황이" 베트남을 가다 ⑤ 도로인프라 모험 ◆



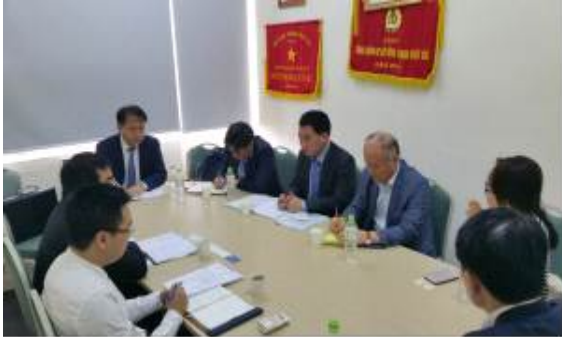
최근 12월(한국시간) 베트남 하노이 국제호텔에서 열린 '베트남 도로·인프라개발포럼'에 참석자들이 강연을 듣고 있다. (한국경제 기자)
대한민국 경제를 일으킨 경부고속도로 신화가 베트남에서 재현된다. 지난 9월 호찌민지
시간 베트남 하노이 국제호텔에서 '대경 베트남포럼' 무대행사로 진행된 '한-베트남 도
로·인프라 협력포럼'에서는 한국 도로교통전문가들이 국가 인프라스트럭처 사업 노
하우를 베트남 정부 당국자들에게 전수했다. 한국도로공사 해외사업처 소속 전경수 박사
는 "1970년대 경부고속도로 건설부터 발전 풍부한 경험이 있다"며 "베트남의 지식과 영
혼을 제공해줄 수 있을 것"이라고 밝혔다.

< 행사 안내 브로셔 >



참고 3

주요 활동 사진



교통부 국제협력국장 면담



교통부 PPP국장 면담



건설부 국제협력국장 면담



기획투자부 대외경제협력 부국장 면담



교통통신대 관계자 면담



한-베 도로교통협력 세미나